

우리말 컴퓨터용어 (Ⅱ)

순화용어 구분표시

- × : 순화한 용어만 쓸것
- : 될 수 있으면 순화한 용어만 쓸것
- : (외래어표기법에 따라 한글로 표기된) 순화대상용어와 순화한 용어를 모두 쓸 수 있음
- △ : (외래어표기법에 따라 한글로 표기된)순화대상용어를 그대로 씀

순화대상용어	순 화 어	구분
extension	확장(자)	×
external	외부의	×
external command	외부 명령	×
external memory	외부 기억장치	×
extract	뽑아내다	×
facility	설비	×
factor	인수	×
factorial(팩토리얼)	순차곱셈	→
factory automation(FA)	공장 자동화	×
fail	실패	×
failure	실패	×
false	거짓	×
family	가족	×
fastopen	빨리 열기	×
fatal error	치명적 틀림	×
fault	장애	×
fax	모사전송기	×
FD	무른 / 연성(저장)판	×
FDD	무른 / 연성(저장)판 돌리개	×
feature	특징	×
feedback(피드백)	되먹임	→
fetch	꺼냄 / 꺼내기	×
fiber	광섬유	×
fiber optics	섬유광학	×
Fibonacci sequence	피보나치 수열	×
field(필드)	기록란	→
FIFO	처음먼저내기	×
fifth generation computers	제5세대 전산기	×
file(파일)	(기록)철	○
file backup	여벌철 만들기 / 만들다	×
file manager	(기록)철 / 파일 관리자	×
filename	(기록)철 / 파일 이름	×
filename extension	(기록)철 / 파일 확장자	×

순화대상용어	순 화 어	구분
file system	(기록)철 / 파일 체계	×
file transfer protocols	(기록)철 / 파일 옮김규약	×
filling	채움 / 채우기	×
filler	채움 문자	×
filter	거르개	×
find	찾기	×
find and replace	찾아 바꾸기	×
firmware(펌웨어)	굳힌모	→
first-in first-out	처음먼저내기	×
fixed point	붙박이 소숫점	×
flag	깃발	×
flexible disk	여러 저장판	×
flicker	흔들림	×
flight simulator	모의비행장치	×
floating point	떠돌이 소숫점	×
flow	흐름	×
flowchart	흐름도	×
font(폰트)	글자체	→
footer	꼬리말	×
footnote	각주	×
FOR	되풀이	×
form	틀 / 형식	×
formal	형식적	×
formal parameter	형식 인자	×
format(포맷)	틀잡기 / 터잡기	→
formatting	틀잡기	×
form feed	용지먹임	×
form feed character	용지먹임 문자	×
for-next loop	부터 / 까지 맵돌이	→
frame(프레임)	짜임	×
free form	자유형식	×
frequency modulation	주파수 변조	×
full-adder	전(全) 덧셈기	×
full duplex	전(全) 양방	×
full screen	전(체) 화면	×
full-screen editor	전(체) 화면 편집기	×
function	기능 / 함수	×
function key	기능(글)쇠	×
game(게임)	놀이	→
garbage	쓰레기	×
gate	문	×
general-purpose computer	일반 전산기	×
generator	생성기	×
geometric mean	기하평균	×
global	전역(적)	×

순환대상용어	순 화 어	구분
global search and replace	전역찾아바꾸기	×
global variable	전역 변수	×
goto	가기	×
goto statement	가기문	×
grammar	문법	×
graph(그래프)	도표	×
graphic	그림	→
graphic display	그림 표시	×
graphic display device	그림 표시 장치	×
graphic display mode	그림 표시 방식	×
graphic image	그림 영상	×
graphic program	그림 프로그램 / 프로그램	×
graphics	그림 인쇄	×
grid	격자	×
group(그룹)	집단	→
hacker	(전산) 해살꾼 / 침입자	×
half adder	반(半) 덧셈기	×
half duplex	반(半) 양방	×
half-toning	점박기	×
halt	멈춤	×
hand assemble	수동 짜맞춤	×
hand calculator	손계산기	×
handle(핸들)	다름 / 다루기	×
handler	다루개	→
hand scanner	손줄개 / 손주사기(走査器)	×
handshaking	주고받기	×
hang-up	단절	×
hard copy	인쇄 출력 / 복사	×
hard disk	굳은 / 경성(저장)판	×
hardware(하드웨어)	굳은모	○
hash	잡동사니	×
hashing	(잡동사니)추리기	×
HD-TV	셋톱은 / 고선명 텔레비전	×
head	머리 / 머리틀	×
head-cleaning disk	(머리틀) 닦기판	×
header	머리말	×
heading	머리말	×
heap	더미	×
help	도움말	×
hexademical	십육진	×
hexademical number	십육진수	×
hidden	숨은	×
hidden file	숨은(기록)철	×
hidden line	숨은줄	×
high-end	고급	×
high-level language	고급 언어	×
high-resolution	높은 / 고해상도	×
hit	적중	×
holography(홀로그래피)	입체 영상	→
home computer	가정용 전산기	×
home key	머리(글)쇠	×

순환대상용어	순 화 어	구분
horizontal check	수평 검사	×
host computer	주전산기	×
hot key	바로(글)쇠 / 단축키	×
hybrid computer	혼성 전산기	×
IC	직접회로	×
icon	쭝그림	×
id	식별(자)	×
identifier	식별(자)	×
IF	만일	×
if-then-else	조건문	×
illegal character	틀린 문자	×
image(이미지)	영상	→
image processing	영상처리	×
immediate address	직접 번지	×
immediate addressing	직접 번지 지정	×
immediate addressing mode	직접 번지 지정 방식	×
impact printer	충격 / 때림 인쇄기	×
import	가져오기	×
indentation	들여쓰기	×
index(인덱스)	찾아보기 / 색인	→
indexed file	찾아보기 / 색인(기록)철	×
indexing	색인만들기	×
indicator	가리키개 / 지시기	×
indirect address	간접 번지	×
industrial robot	산업용 로봇	×
industrial standard	산업 표준	×
inequality	부등식	×
inference	추론	×
infinite loop	무한 맴돌이	×
infinite set	무한 집합	×
information	정보	×
information bank	정보 은행	×
information processing	정보 처리	×
initialize	초기화하다	×
initial value	초기값	×
ink-jet printer	먹뿌림 / 잉크분사 인쇄기	×
input	입력	×
input data	입력 자료	×
input device	입력 장치	×
input / output	입출력	×
input / output control	입출력 제어	×
input / output controlsystem	입출력 제어 체계	×
input-output device	입출력 장치	×
input / output interrupt	입출력 가로채기	×
input / output port	(입출력) 나들목	×
input / output routine	입출력 경로	×
inquiry	물어보기	×
insert	끼움 / 끼우기	×
insert key	끼움(글) 쇠	×
install	설치하다	×
installation	설치	×

순화대상용어	순 화 어	구분
instrcution	명령(어)	×
insruction set	명령 집합	×
integer	정수	×
inteligence	지능	×
intelligent	지적	×
intelligent termianl	지능 단말기	×
interactive	대화식	×
interactive program	대화식 프로그램 / 프로그램	
interactive system	대화식 체계	×
interface(인터페이스)	사이틀	→
internal	내부	×
internal command	내부 명령	×
internal madern	내장(전산)통신기	×
interpret	해석하다	×
interpreter	해석기	×
interrupt	가로채기	×
interrupt handler	가로채기 다루개	×
invert	뒤바꿈	×
inverter	뒤바꿈기	×
ISDN	종합 정보 통신망	×
ISO	국제 표준 기구	→
item	항목	×
jam(잼)	영킴	→
job	일	×
join	끌라 잇기	×
journal	시보	×
joystick(조이스틱)	놀이손	→
jump	건너뛰	×
jumper	뿔줄	×
justify	자리 맞춤	×
kernel	핵심 / 알맹이	×
key(키)	글쇠 / 쇠	→
key board(키보드)	글쇠판 / 자판	→
key disk	열쇠(저장)판	×
keystroke	글쇠 누름	×
key work(키워드)	핵심어	→
kill	없앰	×
kit	맞춤짜	×
know-how(노하우)	비법	→
lable(라벨, 레이블)	이름표	→
labeling	이름표 달기	×
LAN	울안 통신망	×
landscape	가로 방향	×
language	언어	×
laptop computer	무릎 전산기	×
large scale intergraion	큰규모 집적로	×
laser beam	레이저 빛살	×
laser beam printer(LBP)	레이저 인쇄기	×
laser printer	레이저 인쇄기	×
LASTDRIVE	마지막 돌리개	×
last-in first-out	끝먼저내기	×

순화대상용어	순 화 어	구분
last-in last-out	끝나중내기	×
layout(레이아웃)	판짜기 / 열개짓기	→
LCD	액정 표시(기)	×
learning machine	학습기	×
lease	빌림	×
leased line	빌린 회선	×
least significant bit	최하(위)비트	×
LED	발광 다이오드	×
LED printer	발광 다이오드 인쇄기	×
left alignment	왼줄 맞춤	×
length	길이	×
letter	글자	×
letter quality	글자(품)질	×
letter quality printer	글자(품)질 인쇄기	×
level	수준 / 단계	×
LF1(line feed)	줄바꿈	×
LF2(low frequency)	낮은 주파	×
library	자료관	×
life-cycle	수명	×
LIFO	끝먼저내기	×
light pen	광전펜	×
line	선 / 줄 / 회선	×
linear	선형	×
line editing	줄(단위) 편집	×
line editor	줄(단위) 편집기	×
line number	줄 번호	×
lines per inch	줄 / 인치	×
line printer	줄(단위) 인쇄기	×
line printer controller	줄인쇄기 제어기	×
line spacing	줄띄(우)기	×
link	연결 / 연결로	×
list(리스트)	목록 / 족보(이)기	→
listing	목록 작성, 족보(이)기	×
literal	상수	×
load	올리다	×
loader	올리개	×
loading	올리기	×
local	울안	×
location counter	자리계수기	×
lock	잠금	×
locking	잠그기	×
log(로그)	기록	→
logic	논리	×
logical	논리(적)	×
logical AND	논리 또	×
logical OR	논리 또는	×
logical value	논리 값	×
log-in	들어가기	×
log-in name	들어가기 이름	×
log-off	접속끝	×
log-on	접속시작	×

순환대상용어	순 화 어	구분
log-out	벗어나기	×
loop	맴돌이	×
loop test	맴돌이 시험	×
loss	손실	×
LOTUS 1-2-3	로터스 하나둘셋	×
low-end	낮은	×
low-level language	저급 언어	×
low-res graphics	낮은 / 저해상도 그림	×
low resolution	낮은 / 저해상도	×
low resolution graphics	낮은 / 저해상도 그림	×
LP(line printer)	줄(단위) 인쇄기	×
LPS(lines per second)	줄 / 초	×
LQ(letter quality)	글자(품)질	×
machine code	기계어 부호	×
machine language	기계어	×
macro	모듬(명령)	×
macro assembler	모듬 짜맞추개	×
macro instruction	모듬명령	×
magnetic card	자기카드	×
magnetic core	자기알맹이, 자심(磁芯)	×
magnetic disk	자기(저장)판	×
magnetic film storage	자기필름저장장치	×
magnetic tape	자기테이프	×
magnetic tape storage	자기테이프 저장장치	×
mail	편지	×
mail box	편지상자	×
mail-merge	편지부침	×
main board	본기판	×
main frame	본체	×
main memory(unit)	주 기억장치	×
main program	주프로그램 / 프로그램	×
maintenance	유지보수	×
make directory	(자료) 방만들기	×
malfunction	기능불량	×
management information system	경영정보체계	×
manipulation	조작	×
mantissa	거짓수	×
manual	설명서 / 수동	×
map	도표	×
mapping	도표화 / 사상(寫像)	×
margin	한계	×
mark(마크)	표(지)	×
mask(마스크)	본	→
mask ROM(마스크 롬)	본 늘기억장치	×
mass data	대량자료	→
mass storage device	대량 저장장치	×
master card	으뜸 카드	×
master disk	으뜸 저장판	×
master file	으뜸(기록)철	×
matching	맞대기 / 정합(整合)	×

순환대상용어	순 화 어	구분
matrix	행렬	×
matrix printer	행렬 인쇄기	×
mean access time	평균 접근시간	×
media(미디어)	매체	→
member(멤버)	원소	→
memory(메모리)	기억장치	→
memory capacity	기억(장치)용량	×
memory cell	기억장치 날칸	×
memory density	기억장치 밀도	×
memory management	기억장치 관리	×
memory map	기억장치분	×
menu(메뉴)	차림표	→
menu bar	차림표 막대	×
menu-display	차림표 표시	×
merge	합치기	×
message(메시지)	알림(말)	→
micrl(reader)	자기인크분자읽음장치	×
MICR2(recognition)	자기인크분자인식	×
microcomputer	소형 전산기	×
microprocessing unit	소형 처리장치	×
microprocessor	소형처리기	×
microwave	초단파	×
MIDI(미디)	악기용(수치형)사이들	○
Minicomputer	중형 전산기	×
mistake	실수	×
mnemonics	연상기호	×
mode(모드)	방식	→
model(모델)	모형	→
modeling(모델링)	모형화	→
MODEM	전산통신기	×
modifier	변경자	×
modify	변경(하다)	×
modulation	변조	×
modulator	변조기	×
module(모듈)	뿔	→
modulo	뿔	×
monitor(모니터)	화면(표시)기 / 보임틀	→
monitoring	감시	×
monochrome	단색	×
monochrome display	단색표시장치	×
monochrome monitor	단색화면(표시)기 / 보임틀	×
more	한 화면	×
most significant bit	최상(위)비트	×
mother board	어미(기)판	×
mouse	다람쥐	×
mouse button	다람쥐 단추	×
mouse cursor	다람쥐 깜박이 / 반디	×
mouse driver	다람쥐 돌리개	×
mouse pad	다람쥐판	×
move	옮김	×
moving arm	옮김팔	×

순화대상용어	순 화 어	구분
multimedia	다중매체	×
multiplex	다중	×
multiplexing	다중화	×
multiplexer[MUX]	다중화기	×
multiplicand	곱함수	×
multiplier	곱함수	×
multiply	곱하다	×
multiprocessing	다중처리	×
multiprocessor	다중처리기	×
multiprogramming	다중풀그리기 / 프로그램짜기	×
multiscan	다중훈기 / 검색	×
multiscan monitor	다중훈기 화면기	×
multitasking	다중작업	×
multuser	다중사용자	×
neme	이름	×
NAND(낸드)	아니또	○
NAND gate	아니또문 / 낸드문	×
NAND operation	아니또셈 / 낸드셈	×
natural language	자연언어	×
negate	부정하다	×
negative logic	음 논리	×
nested subroutine	안긴 아랫경로	×
network(네트워크)	통신망	→
neural net	신경망	×
neural network	신경(통신)망	×
newline	새줄	×
nil	없음	×
nil pointer	없음 알리개	×
node	마디 / 교점	×
noise	잡음	×
nonimpact printer	안때림 / 비충격 인쇄기	×
nonolatile	비휘발성	×
NOP	무작동 / 무연산	×
NOR(도어)	아니또는	○
NOR gate	아니또는문 / 노어문	×
norm	기준	×
normal	정규	×
NOR operation	아니또는셈 / 노어셈	×
NOT(낫)	아니	○
NOT operation	아니셈 / 낫셈	×
notation	표기법	×
notebook computer	책크기 전산기	×
null	빈 / 공백	×
null character	빈문자	×
null string	빈 문자 열	×
number	숫자	×
numeric	숫자(적)	×
numeric keypad	숫자판	×
numerical keypad	숫자판	×
Num Lock key	숫자걸쇠	×

순화대상용어	순 화 어	구분
OA	사무자동화	×
object	목적 / 객체	×
object code	목적부호	×
object file	목적철	×
object-oriented	객체 지향	×
object-oriented language	객체 지향언어	×
OCR	글빛읽개 / 광학 문자 판독기	×
OCR	글빛 인식 / 광학 문자 판독	×
OCR card	글빛 카드 / 광학 문자 판독 카드	×
octal	팔진 / 팔값	×
octal number system	팔진법	×
octet	팔중수	×
odd-even check	홀짝 검사	×
odd parity	홀수 맞춤	×
OEM	주문자 상표 부착	×
off	끄기	×
off-line(오프라인)	따로잇기 / 이음	→
offset(오프셋)		△
OMR	표빛읽개 / 광학표시판독기	×
OMR	표빛 인식 / 광학표시판독	×
OMR card	표빛카드 / 광학표시판독카드	×
on-board computer	내장 전산기	×
on-line(온라인)	바로잇기 / 이음	○
on-line help	바로잇기 / 이음 / 온라인도움말	×
on-line processing	바로잇기 / 이음 / 온라인처리	×
on-line processing system	바로잇기 / 이음 / 온라인처리 체계	×
on-linereal-time processing	바로잇기 / 이음 / 온라인 즉시 처리	×
on / off control	켜고 끄기 / 접멸 제어	×
OP cade	연산 / 작동부호	×
open	열기 / 열린	×
open architecture	열린 열개	×
open system	열린 체계	×
operand	셈숫자 / 피연산자	×
operating system	운영체계	×
operation	작동 / 연산	×
operation code	연산부호	×
operator	연산자(演算子) / 운영자(運營者)	×
optical bar code reader	광막대부호읽개 / 판독기	×
optical communication	광통신	×
optical disk	광(저장)판	×
optical fiber	광섬유	×
optical laser disk	광레이저(저장)판	×
optical mouse	광다람쥐	×
optical scanner	광훈개	×
optimization	최적화	×
option	별도 / 추가선택	×